



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Perilica rublja
WLG...**



BOSCH

hr Upute za uporabu i postavljanje

Vaša nova perilica rublja

Odlučili ste se za perilicu rublja marke Bosch.

Molimo Vas da odvojite nekoliko minuta kako biste pročitali i naučili prednosti Vaše perilice rublja.

Kako bi opravdali visoke standarde marke Bosch, svaka se perilica rublja koja napušta našu tvornicu, provjerava na funkcionalnost i ispravno stanje.

Više informacija o našim proizvodima, dodatnom priboru, rezervnim dijelovima i uslugama, možete dobiti na našoj internet stranici www.bosch-home.com ili kontaktirajte naše službe za korisnike.

Ukoliko se opisuje upotreba i instalacija različitih modela, o razlikama će biti istaknuto na odgovarajućim mjestima.



Perilicu rublja pustite u pogon tek nakon čitanja ovih uputa i uputa za postavljanje.

Informacije o prikazu

Upozorenje!

Ova kombinacija simbola i signalnih riječi upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do smrti ili ozljeda.

Pozor!

Ova signalna riječ upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do materijalnih šteta i/ili šteta po okoliš.

Napomena / savjet

Napomene za optimalno korištenje uređaja / korisne informacije.

1. 2. 3. / a) b) c)

Koraci su prikazani brojevima ili slovima.

■ / -

Nabrajanja su prikazana kućicom ili crticom.

Sadržaj

 Namjenska uporaba	4	Promjena unaprijed podešenih postavki programa.	15
 Sigurnosni naputci	5	Odabir dodatnih postavki programa .15	
Električna sigurnost	5	Stavljanje rublja u bubanj	16
Opasnost od ozljede.	5	Doziranje i punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja	16
Sigurnost za djecu	5	Početak programa.	17
 Zaštita okoliša	7	Zaštita za djecu	17
Pakiranje/stari uređaj	7	Dodavanje rublja	17
Upute za uštedu	7	Promjena programa	18
 Upoznavanje Vašeg uređaja	8	Prekid programa	18
Perilica rublja	8	Kraj programa kod prekida ispiranja.18	
Polje za posluživanje	9	Kraj programa	18
Kontrolna ploča	10	Vađenje rublja/isključivanje uređaja .19	
 Rublje	11	 Podešavanje signala	20
Priprema rublja	11	 Senzorsko upravljanje	21
Sortirajte rublje	11	Automatika količine	21
Štirkanje	12	Kontrolni sustav za ravnotežu	21
Bojenje/Izbjeljivanje	12	VoltCheck	21
Namakanje	12	 Čišćenje i održavanje	22
 Deterdžent	12	Kućište stroja/upravljačko polje	22
Pravilan odabir deterdženta	12	Bubanj za pranje	22
Štednja energije i deterdženta	13	Uklanjanje kamenca	22
P+ Unaprijed podešene postavke programa	13	Čišćenje ladice za prašak	22
Temperatura °C	13	Crpka za otpadnu vodu začepljena . .23	
☉ Broj okretaja centrifuge.	13	Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu	23
↶ Gotovo za.	14	Sito na dovodu vode začepljeno	24
P+ Dodatne postavke programa	14	 Smetnje - što učiniti?	25
≡⌚ SpeedPerfect	14	Naputci u polju za prikaz.	25
⊙ EcoPerfect	14	Smetnje - što učiniti?	25
⤴ (Voda Plus)	15	 Servisna služba	27
 Upravljanje uređajem	15	 Tehnički podatci	27
Priprema perilice rublja.	15	 Postavljanje i priključivanje	28
Biranje programa/uključivanje uređaja	15	Opseg isporuke.	28
		Postavljanje	28
		Sigurno postavljanje	28

Površina za postavljanje	29
Postavljanje na postolje ili na pod s drvenim gredama	29
Skidanje zaštite za transport	29
Duljine crijeva i vodova	30
Priključak za vodu	30
Dovod vode	31
Odvod vode	31
Odvod u umivaonik	31
Odvod u sifon	32
Odvod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u slivnik	32
Izravnavanje	32
Električni priključak	33
Prije prvoga pranja	33
Transportiranje	34

 **Jamstvo za Aquastop 35**



Namjenska uporaba

- Isključivo za uporabu u privatnom kućanstvima i kućanskom okruženju.
- Perilica rublja primjerena je za pranje strojno perivih tkanina i ručno perive vune u sapunici.
- Za uporabu s hladnom vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu koji su primjereni za korištenje u perilicama rublja.
- Prilikom doziranja svih deterdženata/ pomoćnih sredstava za pranje/ njegu/čišćenje, strogo se pridržavajte uputa proizvođača.
- Perilicu rublja mogu koristiti djeca od navršениh 8 godina starosti, osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima i osobe s nedostatkom iskustva ili znanja i to samo **pod nadzorom** ili ako su s radom uređaja **upoznate** od strane odgovorne osobe.
Djeca ne smiju vršiti radove čišćenja i održavanja bez nadzora.
- Držite djecu mlađu od 3 godine podalje od perlice rublja.
- Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.
- Domaće životinje držite podalje od perlice za rublje.

Prije nego što uređaj stavite u rad:

Pročitajte upute za korištenje i postavljanje i sve druge priložene informacije koje se odnose na perilicu rublja i djelujte u skladu s njima. Dokumentaciju sačuvajte za kasniju uporabu i kasnije vlasnike.

Sigurnosni naputci

Električna sigurnost

Upozorenje

Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara.

- Mrežne utikače nikada ne dodirujte vlažnim rukama.
- Mrežni vod uvijek povlačite za utikač a nikada za vod budući da bi se u suprotnom mogao oštetiti.

Opasnost od ozljede

Upozorenje

Opasnost od ozljede!

- Kod podizanja perilice rublja na isturenim dijelovima (npr. za prozor za punjenje), sastavni bi dijelovi mogli napuknuti te tako uzrokovati ozljede.
Perilicu rublja ne podižite za isturene dijelove.
- Prilikom penjanja odn. stajanja na perilici rublja bi radna ploča mogla napuknuti te tako uzrokovati ozljede.
Ne penjite se na perilicu rublja.
- Prilikom naslanjanja/ stavljanja stvari na prozor za punjenje bi se perilica rublja mogla prevrnuti te uzrokovati ozljede.
Ne naslanjajte se na otvoreni prozor za punjenje.

- U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke. Ne dodirujte rotirajući bubanj.
Pričekajte dok se bubanj ne prestane okretati.

Upozorenje

Opasnost od opekline vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom, npr. kod ispušavanja vruće sapunice u umivaonik što može uzrokovati opekline.
Ne dodirujte vruću sapunicu.

Sigurnost za djecu

Upozorenje

Opasnost po život!

Djeca bi se uslijed igranja s perilicom mogla dovesti u situacije opasne po život ili se ozlijediti.

- Ne ostavljate djecu pored perilice rublja bez nadzora!
- Djeci ne dopustite da se igraju perilicom rublja!

Upozorenje

Opasnost po život!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaje i ugroziti svoje živote. Kod isluženih uređaja:

- izvucite mrežni utikač.
- odvojite mrežni vod i skinite ga zajedno s utikačem.
- uništite bravicu prozora za punjenje.

 Upozorenje

Opasnost od gušenja!

Djeca se prilikom igranja mogu zamotati u folije i dijelove pakiranja ili ih navući preko glave, te se na taj način mogu ugušiti.

Pakiranja, folije i dijelove ambalaže držite na sigurnoj udaljenosti od djece.

 Upozorenje

Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati otrovanja.

Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte na mjestima koja djeci nisu dostupna.

 Upozorenje

Nadraživanje očiju/kože!

Kontakt s deterdžentom i sredstvom za njegu rublja može uzrokovati nadraživanje očiju/kože.

Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte na mjestima koja djeci nisu dostupna.

 Upozorenje

Opasnost od ozljede!

Kod pranja na visokim temperaturama, staklo prozora za punjenje postaje vruće.

Spriječite djecu da dodiruju vrući prozor perilice rublja.



Zaštita okoliša

Pakiranje/stari uređaj



Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

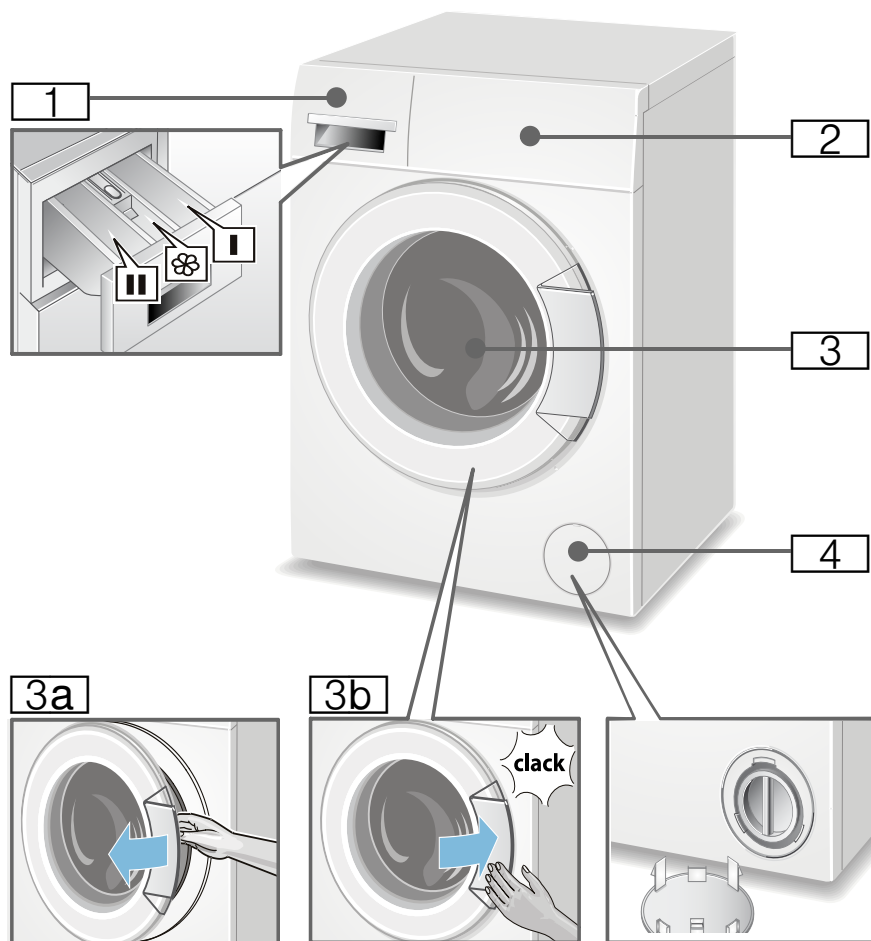
Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Upute za uštedu

- Iskoristite maksimalnu količinu rublja za dotični program.
Pregled programa → Dodatne upute uputstvima za uporabu i postavljanje
- Normalno zaprljano rublje perite bez pretpranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- **Način za uštedu energije:**
Osvjetljenje zaslona se gasi nakon nekoliko minuta, tipka za start treperi. Za uključivanje rasvjete pritisnite bilo koji gumb.
Način za uštedu energije se ne aktivira sve dok je program u tijeku.
- Ako će se rublje na kraju sušiti u sušilici rublja izaberite broj okretaja centrifuge sukladno uputama proizvođača sušilice rublja.

Upoznavanje Vašeg uređaja

Perilica rublja

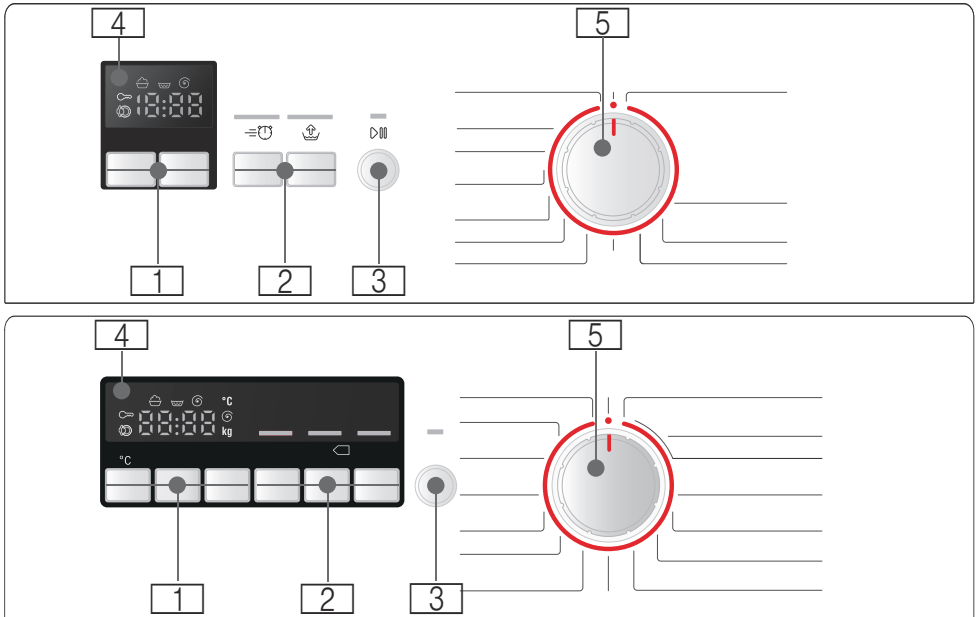


- 1** Ladica za deterdžent
→ *Stranica 16*
- 2** Upravljačko polje/Kontrolna ploča → *Stranica 9*
- 3** Prozor za punjenje s ručicom za otvaranje
- 3a** Otvaranje prozora za punjenje

- 3b** Zatvaranje prozora za punjenje
- 4** Uslužnu zaklopku

Polje za posluživanje

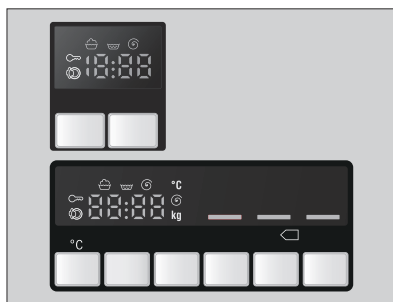
U pregledu možete naći moguće dodatne postavke programa, one se razlikuju ovisno o modelu.



- 1 **Zadane postavke programa** se mogu promijeniti
Pregled svih predzadanih postavki programa → *Stranica 13*
- 2 **Dodatno zadane postavke programa** se mogu odabrati
Pregled svih predzadanih postavki programa → *Stranica 14*
- 3 **Tipka za start** za pokretanje, prekid (npr. za dodavanje rublja) i poništenje programa
- 4 **Polje za prikaz** za postavke i informacije
- 5 **Programni izbornik** za odabir programa i za uključivanje/isključivanje stroja za pranje rublja

Kontrolna ploča

U tablici možete naći postavke i informacije na pokaznom polju, one se razlikuju ovisno o modelu.








Postavke za odabrani program

Cold - 90*	Temperatura u °C	Temperatura (Cold = hladno)
---- 1200*	Broj okretaja centrifuge u okr/min (okretaja na minutu)	maksimalni broj okretaja centrifuge --- (Ispiranje stop = bez završnog centrifugiranja, rublje nakon ispiranja ostaje u vodi)
1:30	Trajanje programa	ovisno o odabiru programa u h:min (sati:minute)
1 - 24	Ready in (Gotovo za) h (sati)	Završetak programa nakon ... sati
5.0*	Punjenje za kg	Maksimalni utovar

* ovisno o modelu

Prikazi statusa za napredak programa (tijek programa)

   End (Kraj)	Pranje, ispiranje, centrifugiranje, trajanje programa odn. svršetak programa
	Otvorite prozor za punjenje, umetnite rublje → <i>Stranica 17</i>
	Zaštita za djecu → <i>Stranica 17</i>

Rublje

Priprema rublja

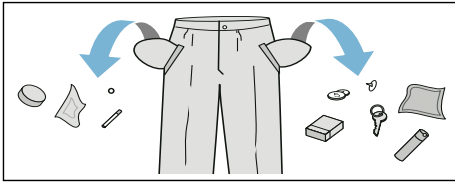
Oprez!

Oštećenja na uređaju/oštećenja na tkanini

Strana tijela (npr. sitan novac, uredske spajalice, igle, čavli) mogu oštetiti rublje ili sastavne dijelove perilice rublja.

Stoga kod pripreme Vašeg rublja poštujujte slijedeće napomene:

- Ispraznite džepove.










- Obratite pozornost na metale te ih izvadite (spajalice i sl.).
- Osjetljivo rublje (čarape, grudnjaci i sl.) perite u mreži/vrećici.
- Patentne zatvarače zatvorite, krevetninu zakopčajte.
- Iščekajte pijesak iz džepova i zavrnutih rubova.
- Kotačiće od zavjesa uklonite ili ih povežite unutar mrežice.

Sortirajte rublje

Sortirajte Vaše rublje prema naputcima za njegu i podacima proizvođača na etiketama za njegu prema:


- tkanini/vrsti vlakna
- boji

Napomena: Rublje se može obojiti ili ne biti sasvim čisto. Bijelo i obojeno rublje perite odvojeno. Novo šareno rublje prvi puta perite odvojeno.

- zaprljanost
Perite zajedno rublje istog stupnja prljavštine. Nekoliko primjera za različite razine zaprljanosti ćete pronaći → *Stranica 13*
 - **lagano:** Bez predpranja, po potrebi odaberite dodatno podešavanje programa  (Speed/Quick Wash).
 - **normalno**
 - **jako:** Napunite manje rublja, odaberite program s predpranjem.
 - **Mrlje:** Mrlje, dok su još svježe odstraniti/prethodno obraditi. Najprije ih očistite (obrišite) sapunicom/nemojte ribati. Komade rublja zatim perite s odgovarajućim programom. Tvrdokorne/sasušene mrlje se mogu otkloniti tek nakon višekratnog pranja.
- Simboli na etiketama za održavanje
Napomena: Brojevi na simbolima upućuju na maksimalnu primjerenu temperaturu pranja.
 -  primjereno za normalni postupak pranja; npr. program Pamuk
 -  potreban je blagi postupak pranja; npr. program za rublje lako za održavanje
 -  potreban je izrazito blag postupak pranja; npr. program za osjetljivo/svila
 -  primjereno za ručno pranje; npr. program  vuna
 -  Rublje ne perite u perilici rublja.

Štirkanje

Napomena: Rublje se ne smije tretirati omekšivačem.

Štirkanje je moguće posebice u programu Ispiranje i Pamuk s tekućom štirku. Štirku treba prema uputama proizvođača dozirati u odjeljak  (po potrebi prethodno očistiti).

Bojenje/Izbjeljivanje

Bojiti samo u uobičajenim kućanskim omjerima. Sol može oštetiti oplemenjeni čelik! Obratiti pozornost na upute proizvođača boja.

Ne izbjeljujte rublje u perilici rublja!

Namakanje

1. Sredstvo za namakanje/deterdžent stavite u odjeljak **II**.
2. Birač programa postavite na program Pamuk 40 °C.
3. Odaberite tipku za start za pokretanje programa.
4. Nakon otprilike 10 minuta stisnite ponovno tipku za start za pauzu.
5. Nakon željenog namakanja odaberite tipku za start, ako želite nastaviti program ili ga promijeniti.

Napomene

- Stavljajte rublje iste boje.
- Nije potrebno dodavati deterdžent, za pranje se koristi sapunica za namakanje.



Deterdžent

Pravilan odabir deterdženta


Za pravilan izbor deterdženta, temperature i obrade odjeće je oznaka od presudne važnosti. → www.sartex.ch

Na web stranici www.cleanright.eu ćete pronaći brojne dodatne korisne informacije o pranju, njezi i sredstvima za pranje u privatne svrhe.

- **Univerzalni deterdžent sa sredstvima za optički sjaj**
primjereno za bijelo rublje otporno na iskuhavanje od lana ili pamuka
Program: Pamuk / hladno - maks. 90 °C
- **Deterdžent za šareno rublje bez izbjeljivača i sredstava za optički sjaj**
primjereno za šareno rublje od lana ili pamuka
Program: Pamuk / hladno - maks. 60 °C
- **Deterdžent za šareno/osjetljivo rublje bez sredstava za optički sjaj**
primjereno za šareno rublje od vlakana, sintetike koje je lako za održavanje
Program: Rublje lako za održavanje/ hladno - maks. 60 °C
- **Sredstva za pranje finog rublja**
primjereno za osjetljive fine tkanine, svilu ili viskozu
Program: Osjetljivo/Svila / hladno - maks. 40 °C
- **Sredstva za pranje vune**
primjereno za vunu
Program: vuna / hladno - maks. 40 °C

Štednja energije i deterdženta

Kod lagano i normalno zaprljane odjeće možete štedjeti energiju (smanjenje temperature pranja) i deterdžent.

Štednja	Zaprljanost/naputak
 <p>Smanjena temperatura i količina deterdženta sukladno preporuci za doziranje</p>	<p>lagani</p> <p>Nema vidljivih zaprljanosti i mrlja. Odjeća je samo poprimila tjelesni miris, npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ lagana ljetna/sportska odjeća (nošena nekoliko sati) ■ Majice, košulje, bluze (nošene 1 dan) ■ Gostinska posteljina i ručnici (korišteni 1 dan)
	<p>normalno</p> <p>Vidljiva zaprljanost/ili je vidljivo nekoliko malih mrlja, npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ majice, košulje, bluze (oznojene, nošene nekoliko puta) ■ ručnici, posteljina (korištena najviše 1 tjedan)
	<p>jako</p> <p>Zaprljanost i/ili mrlje jasno vidljive, npr. kuhinjske krpe, dječja odjeća, radna odjeća</p>

Temperatura prema etiketi za njegu i količina deterdženta prema preporuci/jaka zaprljanost

Napomena: Kod doziranja svih deterdženata/pomoćnih sredstava za pranje/njegu i čišćenje, strogo se pridržavajte naputaka i uputa proizvođača. → *Stranica 16*

P+ Unaprijed podešene postavke programa

Napomena: U pregledu možete naći moguće predzadane postavke programa, one se razlikuju prema modelu.

Programi su kod svih programa tvornički prethodno zadani te će biti prikazani na pokaznom polju nakon odabira programa.

Temperatura °C

(Temperature, Temp. °C (Temperatura))

Prije i tijekom programa, možete promijeniti, ovisno o programskom napretku, prethodno zadanu temperaturu pranja (u °C).

Odgovarajuću tipku pritišćite sve dok se ne prikaže željena postavka.

Maksimalna temperatura koju možete podesiti ovisi o odabranom programu.

Pregled programa → Dodatne upute uputstvima za uporabu i postavljanje

☉ Broj okretaja centrifuge

(Spin speed, rpm (Broj okretaja centrifuge))

Prije i tijekom programa možete ovisno o napretku programa promijeniti broj okretaja centrifuge (u okr/min; okretaja na minutu).

Odgovarajuću tipku pritišćite sve dok se ne prikaže željena postavka.

Postavka - - -: prekid ispiranja = bez završne centrifuge, rublje nakon posljednjeg ispiranja ostaje namočeno u vodi.

Prekid ispiranja možete odabrati radi sprječavanja gužvanje rublja, ako na kraju programa rublje nećete odmah izvaditi iz perilice rublja.

Maksimalni broj okretaja centrifugiranja ovisi o programu i modelu.

Pregled programa → Dodatne upute uputstvima za uporabu i postavljanje

Gotovo za

(Ready in, Finished in (Gotovo za))

Izborom programa prikazuje se trenutno trajanje programa.

Trajanje programa prilagođava se automatski kod programa koji je u tijeku. Promjene pred-postavki programa odn. postavki programa utječu na promjenu trajanja programa.

Prije nego što program započne, završetak programa (vrijeme Gotovo za) može se odabrati u koracima od po sat vremena (h=sat) do maksimalno 24 sata unaprijed.


Odgovarajuću tipku pritišćite sve dok se ne prikaže željena postavka.

Napomena: Trajanje programa se računa u podešeno vrijeme Gotovo za.


Nakon pokretanja se prikazuje prethodno odabrano vrijeme, npr **8h** i odbrojava se sve dok ne započne program pranja. Zatim se prikazuje trajanje programa **2:30** (sati:minute).

Promjena prethodno odabranog vremena:

Prethodno odabrano vrijeme se može nakon pokretanja programa promijeniti na sljedeći način:

1. Odabrati tipku za start.
2. Pritišćite tipku  Gotovo za sve dok se ne prikaže željeni broj sati.
3. Odabrati tipku za start.

Rublje stavljajte u perilicu dok predodabrano vrijeme teče:

1. Odabrati tipku za start.
2. Na polju za prikaz svijetle **YES** (DA) i . Prozor za punjenje se može otvoriti i možete puniti rublje.

3. Zatvorite prozor za punjenje.
4. Odabrati tipku za start.
Predodabrano vrijeme i dalje teče.

Dodatne postavke programa

Napomena: U pregledu možete naći moguće dodatne postavke programa, one se razlikuju ovisno o modelu.

SpeedPerfect

( speedPerfect,  Speed,  TimePerfect)


Za kraće vrijeme pranja sa sličnim učinkom pranja kao i u standardnom programu.

Napomena: Ne prekoračujte maksimalnu količinu punjenja. Pregled programa → Dodatne upute uputstvima za uporabu i postavljanje

EcoPerfect

( ecoPerfect,  Eco,   EcoPerfect)

Energetski optimizirano pranje smanjenjem temperature kod usporedivog učinkovitog pranja.

Napomena: Temperatura pranja je niža od odabrane temperature. Kod posebno higijenskih zahtjeva, se preporučuje program za Higijenu/ Alergiju/Osjetljivo. Ako nemate program Higijena/Alergija/ Osjetljivo na izborniku programa, odaberite višu temperaturu ili odaberite dodatnu postavku programa  SpeedPerfect.

(Voda Plus)

 Water Plus, Water plus (Voda plus))

Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produljeno vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekom vodom ili za dodatno poboljšanje rezultata ispiranja.

Upravljanje uređajem

Napomena: Uredjaj za pranje rublja **pravilno postaviti i priključiti.**

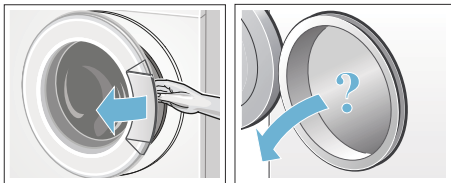
→ *Stranica 28*

Prije prvog pranja obaviti jedno pranje **bez** rublja. → *Stranica 33*

Priprema perilice rublja

Napomene

- Nikada ne uključujte oštećeni stroj za pranje rublja!
 - Obavijestiti službu održavanja!
→ *Stranica 27*
1. Utaknite mrežni utikač.
 2. Otvoriti slavinu.
 3. Otvorite prozor za punjenje.
 4. Provjerite da li je bubanj potpuno ispražnjen. Ukoliko nije, ispraznite ga.



Biranje programa/uključivanje uređaja

Napomena: Ukoliko ste aktivirali zaštitu za djecu, morate je deaktivirati prije nego što možete podesiti program.

Odaberite željeni program pomoću birača programa. Okretanje je moguće u oba smjera.

Stroj za pranje rublja je uključen.

Na polju za prikaz kontinuirano se pojavljuje odabrani program:

- trajanje programa,
- podešena temperatura* (*ovisno o modelu),
- podešeni broj okretaja centrifuge i
- maksimalno punjenje.

Promjena unaprijed podešenih postavki programa

Možete koristiti zadane postavke programa ili ih promijeniti.

Odgovarajuću tipku pritišćite sve dok se ne prikaže željena postavka.

Postavke su aktivne bez potvrde. Postavke ne ostaju pohranjene nakon isključivanja uređaja.

Unaprijed podešene postavke programa → *Stranica 13*

Odabir dodatnih postavki programa

Odabirom dodatnih postavki možete postupak pranja još bolje prilagoditi Vašim potrebama.

Postavke se mogu odabrati ili promijeniti ovisno o napredku programa.

Lampice indikatora tipki svijetle kada je postavka aktivna. Postavke ne ostaju pohranjene nakon isključivanja uređaja.

Dodatne postavke programa
→ *Stranica 14*

Stavljanje rublja u bubanj

⚠ Upozorenje

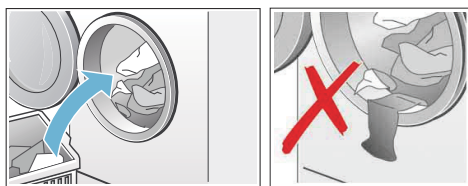
Opasnost po život!

Komadi rublja tretirani sredstvima za čišćenje koja sadrže razrjeđivač, npr. sredstva za uklanjanje mrlja/benzin za pranje, mogu nakon što ste ih stavili u stroj uzrokovati eksploziju.

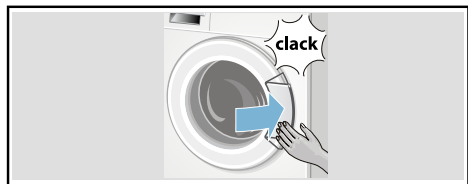
Stoga rublje tretirano ovim sredstvima prethodno temeljito ručno isperite.

Napomene

- Pomiješajte velike i male komade rublja. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja. Pojedini komadi rublja mogu uzrokovati neravnotežu.
 - Poštujte navedeno maksimalno punjenje. Pretrpanost smanjuje rezultat pranja i uzrokuje gužvanje rublja.
1. Prethodno sortirane komade rublja raširene stavljajte u bubanj za pranje.
 2. Pazite da komadi rublja ne ostanu uglavljeni između prozora za punjenje i gumene manžete.



3. Zatvorite prozor za punjenje.



Indikator tipke za start treperi i na pokaznom polju se kontinuirano prikazuju zadane postavke programa.

Promjene su u predzadanim postavkama moguće.

Doziranje i punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Oprez! Oštećenja na stroju

Sredstva za čišćenje i sredstva za prethodnu obradu rublja (npr. sredstvo za uklanjanje mrlja, sprej za pretpranje, ...) mogu u slučaju dodira oštetiti površinu perilice rublja.

Ne dopustite da ova sredstva dođu u dodir s površinom perilice rublja.

Ukoliko je potrebno, vlažnom krpom odmah obrišite ostatke spreja i druge ostatke/kapljice.

Doziranje

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja dozirajte prema:

- tvrdoći vode; tvrdoću vode možete saznati u Vašoj vodoopskrbnoj tvrtci
- podacima proizvođača na ambalaži
- količini rublja
- zaprljanost

Punjenje

1. Izvucite ladicu za deterdžent.

⚠ Upozorenje Nadraživanje očiju/kože!

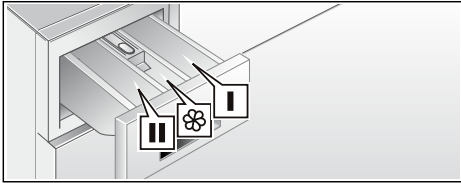
Prilikom otvaranja ladice za deterdžent tijekom rada uređaja, deterdžent/ ili omekšivač mogu prsnuti.

Oprezno otvorite ladicu.

U slučaju kontakta s deterdžentom/ sredstvom za njegu rublja temeljito isperite oči odn. kožu.

U slučaju nenamjernog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.

2. Napunite sredstvo za pranje rublja i/ili sredstvo za njegu rublja.



- Odjel I Deterdžent za rublje za prepranje
- Odjel ☼ Omekšivač, štirka, ne prekoračujte maksimalnu razinu
- Odjel II Sredstvo za glavno pranje rublja, omekšivač, sredstvo za bijeliti, sol za mrlje

Napomene

- Prilikom doziranja svih deterdženata, pomoćnih sredstava za pranje, njegu i čišćenje, strogo se pridržavajte uputa proizvođača.
- Guste omekšivače i sredstva za oblik razrijedite vodom. Spriječava zaštopavanje.
- Tekuće sredstvo za pranje usuti u odgovarajuću mjericu te staviti u bubanj.

Početak programa

Izaberite tipku za start. Lampica indikatora svijetli i program se pokreće.

Na polju za prikaz se tijekom programa prikazuju vrijeme Gotovo za odn. nakon početka programa pranja i simboli za napredak programa. Polje za prikaz Kontrolna ploča → *Stranica 10*

Napomena: Ukoliko program želite zaštititi od neželjene promjene, zaštitu za djecu odaberite na slijedeći način.

Zaštita za djecu

Perilicu rublja možete osigurati od nehotičnih promjena podešenih funkcija. U tu svrhu nakon pokretanja programa aktivirajte zaštitu za djecu.

Za aktivaciju/deaktivaciju pritisnite tipku za start cca 5 sekundi. Na polju za prikaz pojavljuje se simbol ☞.

- ☞ svijetli: Kada je zaštita za djecu aktivna.
- ☞ treperi: Zaštita za djecu je aktivna a birač programa je pomaknut. Kako biste izbjegli prekid programa, birač programa vratite natrag na početni program. Simbol ponovno svijetli.

Napomena: Zaštita djece može biti aktivirana do slijedećeg programa, i nakon isključivanja stroja za pranje rublja. Prije pokretanja programa morate prvo deaktivirati zaštitu za djecu te je po potrebi nakon pokretanja programa ponovno aktivirati.

Dodavanje rublja

Nakon pokretanja programa možete ukoliko je to potrebno umetati rublje ili ga izvaditi.

Za to, odaberite tipku za start. Stroj za pranje rublja provjerava, da li je moguće dodati rublje

Ako na polju za prikaz:

- Svijetle **oba** simbola **YES (DA)** i ☞, punjenje je moguće.
- **NO** i ☞ trepere, pričekajte dok **YES (DA)** i ☞ zasvijetle. Prozor za punjenje otvorite tek kada svijetle **oba** simbola **YES (DA)** i ☞.
- **NO (NE)** svijetli u slučaju da punjenje nije moguće.

Napomene

- Kod visoke razine vode, visoke temperature ili rotirajućeg bubnja, prozor za punjenje ostaje zatvoren iz sigurnosnih razloga a punjenje rublja nije moguće.
Za nastavak programa, odaberite tipku za start.
- Prozor za punjenje ne ostavljati otvorenim dulje vrijeme – iz rublja se može iscijediti voda te se potom izliti iz stroja.


Promjena programa

Ako ste nehotice pokrenuli krivi program, možete ga promijeniti na slijedeći način:

1. Za pauzu odaberite tipku za start.
2. Odaberite drugi program.
3. Odaberite tipku za start za pokretanje programa. Novi program počinje od početka.

Prekid programa

Kod programa s visokom temperaturom:

1. Za pauzu odaberite tipku za start.
2. Rashladiti rublje: Izabrati  Ispiranje.
3. Odabrati tipku za start.


Kod programa s nižom temperaturom:

1. Za pauzu odaberite tipku za start.
2. Izabrati  Centrifugiranje/
Ispumpavanje (ako treba samo ispumpati: postaviti okr/min (Broj obrtaja centrifuge) na - - -).
3. Ponovno izaberite tipku za start.

Kraj programa kod prekida ispiranja


Na pokaznom polju se prikazuje - - - i indikator lampice tipke za pokretanje treperi.

Za završetak programa:

1. Izabrati  Centrifugiranje/
Ispumpavanje (ako treba samo ispumpati: postaviti okr/min (Broj obrtaja centrifuge) na - - -).
2. Odabrati tipku za start.

Kraj programa

U polju za prikaz prikazuje se **End** (Kraj).

Ako se na polju za prikaz dodatno pojavi simbol , to znači da je perilica rublja prepoznala previše pjene tijekom programa pranja te je zbog toga automatski uključila postupak ispiranja za uklanjanje pjene.

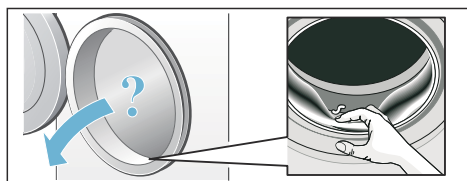
Napomena: Prilikom slijedećeg pranja s istom količinom rublja, koristite manje deterđenta.

Vađenje rublja/isključivanje uređaja

1. Otvorite prozor za punjenje i izvadite rublje.
2. Birač programa postavite na Off (Isklj.). Uređaj je isključen.
3. Zatvorite slavinu za vodu.
Kod Aqua stop-modela nije potrebno.
Opseg isporuke → *Stranica 28*

Napomene

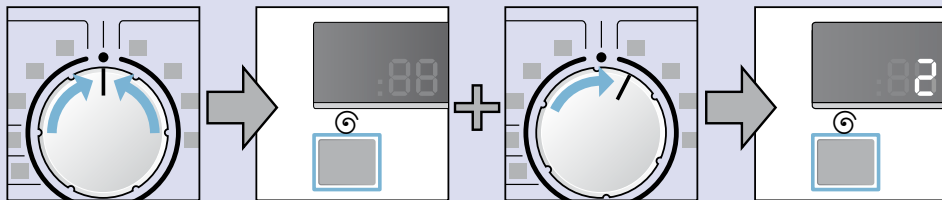
- Ne zaboravite komade odjeće u bubnju. Prilikom sljedećeg pranja se može stisnuti ili obojiti drugo rublje.
- Uklonite sve eventualno zaostale predmete iz bubnja i skinite gumene manžete - opasnost od hrđanja.



- Prozor za punjenje i ladicu za deterdžent ostavite otvorene kako bi se zaostala voda mogla osušiti.
- Uvijek izvadite rublje.
- Uvijek pričekajte kraj programa, jer bi uređaj u suprotnom još uvijek mogao biti blokiran.
- Ako je kraj programa na polju za prikaz ugašen, tada je uključen način uštede energije. Za uključivanje pritisnite bilo koji gumb.

Podešavanje signala

1. Aktiviranje načina podešavanja za jačinu signala

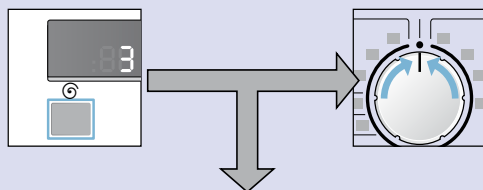


Birač programa postavite na Off (Isklj.).

Držite tipku + programni izbornik pomaknite za jedno mjesto u desno

Tipku držite daljnjih 5 sek., sve dok se na prikaznom polju ne prikaže broj. Način podešavanja je aktiviran.

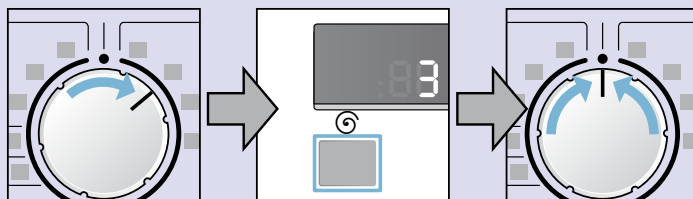
2. Podesite glasnoću za signale tipke (ovisno o modelu)



Pritišćite sve dok se ne postigne željena jačina zvuka. Podesiva glasnoća: 0 (isključeno), 1 (tiho), 2 (srednje), 3 (glasno) i 4 (jako glasno).

Programni izbornik postavite u položaj Isključeno, kako bi glasnoću tipke memorirali i napustili izbornik.

3. Podešavanje jačine zvuka za Signale upozorenja



Programni izbornik pomaknite za jedno mjesto u desno

Pritišćite sve dok se ne postigne željena jačina zvuka: 0 (isključeno), 1 (tiho), 2 (srednje), 3 (glasno) i 4 (jako glasno).

Programni izbornik postavite u položaj Isključeno, kako bi glasnoću tipke memorirali i napustili izbornik.

Senzorsko upravljanje

Automatika količine

Ovisno o vrsti tkanine i punjenju, automatika količine optimalno usklađuje potrošnju vode u svakom programu.

Kontrolni sustav za ravnotežu

Automatski kontrolni sustav za ravnotežu otkriva neravnotežu te kroz nekoliko ponovljenih centrifuga postiže ravnomjernu raspodjelu rublja.

Iz sigurnosnih razloga se kod nepovoljne raspodjele rublja smanjuje broj okretaja ili se ne centrifugira.

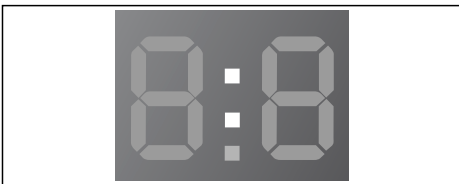
Napomena: Stavite male i velike komade odjeće u bubanj.

→ *Stranica 25*

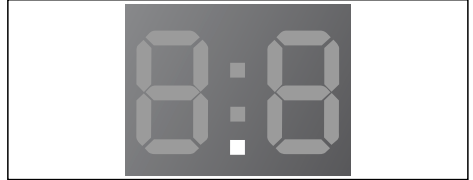
VoltCheck

Automatski sustav za kontrolu napona prepoznaje pogrešan napon. Program se zaustavlja.

Napomena: Svaki puta kada je prisutan podnapon, treperi dvotočka na pokaznom polju.



Kad je napon ponovno stabilan, program se nastavlja. Dvotočka na zaslonu ne treperi više. Ako prekid vodi do produljenje programa, treperit će točka na prikazu.



Sustav za kontrolu napona se aktivira, kada se pokrene program.

Napomena: Kod prekida napajanja, proces pranja se prekida. Program će se nastaviti čim se opskrba električnom energijom ponovno uspostavi.



Čišćenje i održavanje

⚠ Upozorenje

Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara. Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač.

⚠ Upozorenje

Opasnost od trovanja!

Uslijed korištenja sredstava za čišćenje koja primjerice sadrže benzin za čišćenje, mogu nastati otrovne pare. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Oprez!

Oštećenja na uređaju

Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala npr. benzin za čišćenje mogu oštetiti površine i sastavne dijelove stroja. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Kućište stroja/upravljačko polje

- Kućište i upravljačko polje izribajte mekom i vlažnom krpom.
- Odmah izvadite ostatke deterdženta.
- Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

Bubanj za pranje

Koristite sredstva za čišćenje koja ne sadrže klor, ne koristite metalnu spužvu.

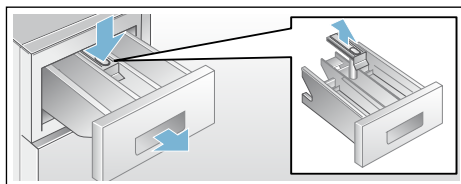
Uklanjanje kamenca

Kod pravilnog doziranja deterdženta, uklanjanje kamenca nije potrebno. Ukoliko ipak jest, postupajte prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca. Primjerena sredstva za uklanjanje kamenca možete naručiti putem naše internet stranice ili u našoj servisnoj službi. → *Stranica 27*

Čišćenje ladice za prašak

Ako primijetite ostatke deterdženta ili omekšivača:

1. Izvucite ladicu za deterdžent. Pritisnite umetak prema dolje i do kraja izvucite ladicu.
2. Za vađenje umetka: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.



3. Korito za ispiranje i umetak očistite vodom i četkom i osušite ih. I kućište očistite iznutra.
4. Stavite i uglavite umetak (cilindar postavite na vodeći zatic).
5. Umetnite ladicu za deterdžent.

Napomena: Ladicu za deterdžent ostavite otvorenu kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Crpka za otpadnu vodu začepljena

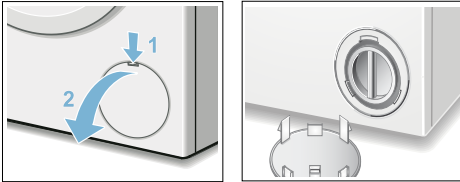
Upozorenje

Opasnost od opekлина vrućom parom!

Voda je kod pranja na visokim temperaturama vruća. U slučaju kontakta s vrućom vodom može doći do opekлина.

Ostavite vodu da se ohladi.

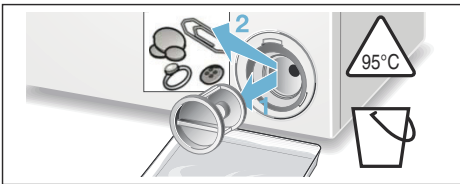
1. Zatvorite slavinu kako ne bi mogla doticati voda koja bi se morala spuštati kroz crpku za otpadnu vodu.
2. Birač programa postavite na Off (Isklj.). Izvucite mrežni utikač.
3. Otvoriti i izvaditi uslužnu zaklopku.



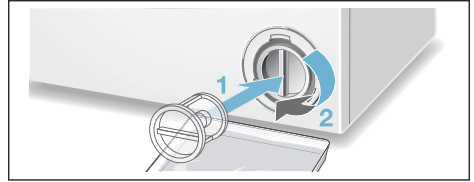
4. Poklopac crpke pažljivo odvrnuti dok otpadna voda ne počne istjecati. Pustiti da otpadna voda isteče.

Napomena: Ostaci vode mogu otjecati.


5. Poklopac crpke polagano odviti i očistiti unutrašnje navoje poklopca crpke i očistite kućište crpke. Zamašnjak crpke za otpadnu vodu se mora rotirati.



6. Poklopac pumpe ponovno umetnite i zavrnite. Ručka mora stajati okomito.

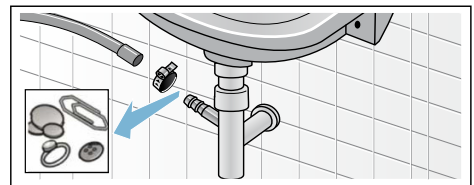


7. Zatvoriti uslužnu zaklopku.

Napomena: Kako biste spriječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno oteče u odvod: u odjeljak **II** ulijte 1 litru vode i pokrenite program  Centrifugiranje/**Ispumpavanje** (samo treba ispumpati, broj okretaja centrifuge okr/min postavite na - - -).

Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu

1. Birač programa postavite na Off (Isklj.). Izvucite mrežni utikač.
2. Gumenu obujmicu osloboditi, odvodno gumeno crijevo pažljivo skinuti.
3. Očistite odvodno crijevo i nastavke sifona.

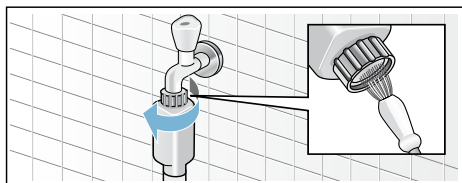


4. Ponovno natakните odvodno crijevo i obujmicom za crijevo osigurajte spojno mjesto.

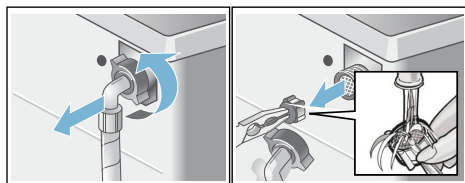
Sito na dovodu vode začepljeno

Najprije treba smanjiti tlak vode u dovodnom crijevu:

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Birati program po želji (osim ☉ ☞ Centrifugiranje/Ispumpavanje).
3. Odabrati tipku za start. Ostavite program da radi oko 40 sekundi.
4. Birač programa postavite na Off (Isklj.). Izvucite mrežni utikač.
5. Čišćenje sita na slavini:
Sa slavine za vodu skinite crijevo.
Sito očistite četkicom.






6. Očistite sito na stražnjoj strani aparata:
Skinite crijevo na stražnjoj strani uređaja,
Sito izvadite kliještima i očistite ga.




7. Priključite crijevo te zatim provjerite da li je dobro zabrtvljeno.

Smetnje - što učiniti?



Naputci u polju za prikaz

Indikator	Uzrok/Pomoć
	Prozor za punjenje pravilno zatvoriti; možda je rublje ukliješteno.
E:17	Slavinu u potpunosti odvrnite, crijevo za dovod prelomljen/zaglavljeno; pritisak vode prenizak, očistite sito → <i>Stranica 24</i>
E:18	Crpka za otpadnu vodu je zaštopana. Očistite crpku za izbacivanje lužine → <i>Stranica 23</i> Odvodno gumeno crijevo/odvodna cijev je zaštopana; očistite odvodno crijevo na sifonu → <i>Stranica 23</i>
E:23	Voda u podnoj posudi, perilica nije dobro zabrtvljena. Nazovite servisnu službu! → <i>Stranica 27</i>
	osiguranje za djecu je aktivno, deaktivirati → <i>Stranica 17</i>
	trepće → prepoznato je previše pjene? → <i>Stranica 25</i>
:	trepće → mrežni napon je prenizak → <i>Stranica 21</i>
.	trepće → podnapon u programu za pranje. Program se produžuje. → <i>Stranica 21</i>
ostali indikatori	Isključite uređaj, pričekajte 5 sekundi i ponovno ga uključite. Ukoliko se indikator ponovno uključuje, nazovite servis → <i>Stranica 27</i>

Smetnje - što učiniti?

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Voda istječe iz perilice.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odvodno crijevo pravilno učvrstite/zamijenite. ■ Zategnite vijčani spoj dovodnog crijeva.
Voda ne teče. Deterdžent ne ulazi u perilicu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne birati tipku za pokretanje? ■ Slavina za vodu nije otvorena? ■ Sito je možda začepljeno? Očistite sito. → <i>Stranica 24</i> ■ Dovodno crijevo je savijeno ili priklješteno?
Prozor za punjenje ne da se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sigurnosna funkcija aktivna. Prekid programa? ■ Odabran --- (prekid ispiranja = bez završnog centrifugiranja)? → <i>Stranica 18</i>
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipka za start ili vrijeme  Gotovo za izabrano? ■ Prozor za punjenje je zatvoren? ■ Zaštita djece aktivna? Deaktivirajte. → <i>Stranica 17</i>
Sapunica se ne crpi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odabran --- (prekid ispiranja = bez završnog centrifugiranja)? → <i>Stranica 18</i> ■ Očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 23</i> ■ Očistite odvodnu cijev i/ili odvodno crijevo.

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Voda u bubnju se ne vidi.	Nije pogreška – voda je ispod vidnog područja.
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/suviše vlažno.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nije pogreška – kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje zbog toga jer je rublje neravnomjerno posloženo. U bubnju rasporedite velike i male komade rublja. ■ Da li je odabran suviše mali broj okretaja?
Program traje dulje nego što je uobičajeno.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nije pogreška – kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava ravnotežu više-kratnim raspoređivanjem rublja. ■ Nije pogreška aktivan je sustav kontrole pjene – uključuje se ispiranje. ■ Nema greške – VoltCheck aktivna → <i>Stranica 21</i>
Vrijeme trajanja programa mijenja se tijekom ciklusa pranja.	Nema pogreške – tijekom programa se optimizira za dotični postupak pranja. To može dovesti do promjene trajanja programa na polju za prikaz.
Ostaci vode u odjeljku za sredstvo za njegu rublja.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nema pogreške – Nema utjecaja na učinak sredstava za njegu rublja. ■ Po potrebi očistiti umetak.
Višekratno kratko centrifugiranje.	Nije pogreška – kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava ravnotežu.
Stvaranje neugodnih mirisa u perilici rublja.	Pokrenite program Pamuk 90 °C bez umetanja rublja. U tu svrhu koristite univerzalni deterdžent.
Simbol  trepće. Ponekad izlazi i pjena iz ladice za deterdžent.	<p>Korišteno je previše deterdženta?</p> <p>Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte s 1/2 litre vode te dodajte u odjeljak II (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću, pernatu odjeću!). Smanjite dozu deterdženta pri sljedećem pranju.</p>
Tijekom centrifugiranja stvaraju se jaki šumovi, vibracije i stroj "hoda".	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uređaj poravan? Poravnajte uređaj. → <i>Stranica 32</i> ■ Jesu li nožice uređaja fiksirane? Zaštitite nožice uređaja. → <i>Stranica 32</i> ■ Zaštita za transport uklonjena? Skinite zaštitu za transport. → <i>Stranica 29</i>
Na polju za prikaz indikatora Gotovo za treperi dvotočka (:).	Mrežni napon je prenizak → <i>Stranica 21</i>
Treperi točka (.).	Podnapon je u programu pranja uzrokovao produžetak programa pranja. → <i>Stranica 21</i>
Polje za prikaz/lampice indikatora tijekom rada ne funkcioniraju.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nestanak električne energije? ■ Osigurači isključeni? Osigurače uključite/zamijenite. ■ Ako se smetnja ponovno pojavi, pozovite servis. → <i>Stranica 27</i>
Na rublju se nalaze ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Neki deterdženti bez fosfata sadrže tvari koje nisu topive u vodi. ■ Birati ispiranje ili rublje iščetkati nakon pranja.
U polju za prikaz se u stanju punjenja prikazuje  + YES (DA).	Punjenje rublja je sada moguće.

Smetnje	Uzrok/Pomoć
Kod dodavanja trepere  + NO na pokaznom polju i tipka za start.	Punjenje rublja nije moguće. Pričekajte dok  + YES (DA) ne zasvijetle (oko 1 min.).
U polju za prikaz se u stanju punjenja prikazuje NO (NE).	Razina vode je previsoka. Punjenje rublja nije moguće. Ukoliko je potrebno odmah zatvorite prozor za punjenje. Za nastavak programa izaberite tipku za start.
Ako smetnju ne možete sami ukloniti (isključivanjem/uključivanjem), ili ako je potreban popravak:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Birač programa postavite na Off (Isklj.). Uredjaj je isključen. ■ Mrežni utikač izvucite iz utičnice. ■ Zatvorite slavinu za vodu i nazovite servis. → <i>Stranica 27</i> 	



Servisna služba

Što činiti ako smetnje ne možete otkloniti sami? → *Stranica 25*, Molimo obratite se našoj servisnoj službi. → naslovna stranica

Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje, pa i kako bismo izbjegli nepotreban dolazak tehničara.

Molimo navedite servisnoj službi broj proizvoda (Br. proiz.) i tvornički broj (FD) aparata.

E-Nr. _____	FD _____
Broj proizvoda	Tvornički broj

Ove podatke ćete pronaći *ovisno o modelu:

na prozoru za punjenje iznutra*/ otvorenoj servisnoj zaklopci* i stražnjoj strani uređaja.

Imajte povjerenje u kompetentnost proizvođača.

Obratite nam se. Uvjerite se da popravak vrše kvalificirani serviseri s originalnim rezervnim dijelovima.



Tehnički podatci

Dimenzije:

84,8 x 60 x 40 cm
(visina x širina x dubina)

Težina:

65 kg

Priključak na mrežu:

Nazivni napon 220–240 V, 50 Hz
Nazivna struja 10 A
Nazivna snaga 2300 W

Tlak vode:

100-1000 kPa (1-10 bara)

Prihvat snage u isključenom stanju:

0,13 W

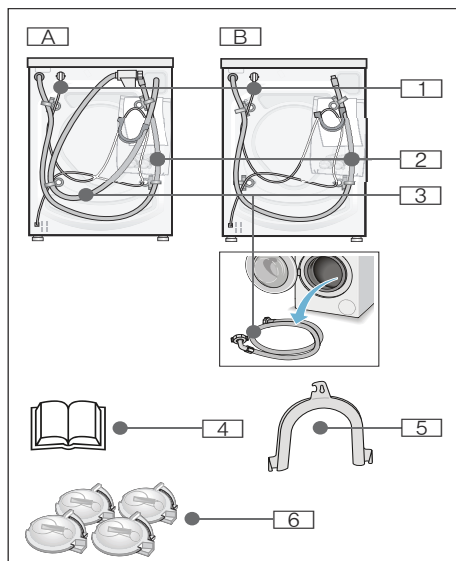
Prihvat snage u stanju pripravnosti (neisključeno stanje):

1,60 W

Postavljanje i priključivanje

Opseg isporuke

Napomena: Provjerite stroj za pranje rublja da nije došlo do štete prilikom transporta. Ne uključujte oštećeni stroj za pranje rublja. U slučaju primjedbi, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj ili našoj servisnoj službi.



Ovisno o modelu:

- | | |
|---------------------|---|
| A Aquastop | 3 Dovod vode |
| B Standard | 4 Upute za upotrebu i postavljanje |
| 1 Mrežni vod | 5 Koljeno za fiksiranje gipke cijevi za odvod vode |
| 2 Odvod vode | 6 Zaštitni pokrovi |

Za spajanje odvodnje cijevi na sifon potrebno je:

1 obujmica gipke cijevi Ø 24-40 mm (specijalizirana trgovina) za priključak na sifon, priključak na vodu
→ *Stranica 30*

Korisni alat:

- Libela za izravnavanje
→ *Stranica 32*
- Ključ za vijke s
 - Veličina ključa 13: za otpuštanje zaštite za transport
→ *Stranica 29*
 - Veličina ključa 17: za izravnavanje nožica stroja
→ *Stranica 32*

Postavljanje

Napomena: Vlaga u bubnju je uvjetovana završnom provjerom.

Sigurno postavljanje

Upozorenje **Opasnost od ozljede!**

- Uređaj za pranje rublja je težak – Pažnja/opasnost prilikom podizanja.
- Kod podizanja perilice rublja na isturenim dijelovima (npr. za prozor za punjenje), sastavni bi dijelovi mogli napuknuti te tako uzrokovati ozljede. Perilicu rublja ne podižite za isturene dijelove.
- Uslijed nepravilno postavljenih crijeva i vodova postoji opasnost od spoticanja i ozljeda. Crijeva i vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Oprez!**Oštećenja na stroju**

- Smrznuta se crijeva mogu rastrgati ili puknuti.
Perilicu rublja ne postavljajte na otvorenom i/ili na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja.
- Kod podizanja uređaja za pranje rublja primanjem gore navedenih komponenata (npr. prozor za punjenje) se mogu odlomiti dijelovi i oštetiti uređaj za pranje rublje.
Perilicu rublja ne podižite za isturene dijelove.

Napomena: Ukoliko niste sigurni, priključivanje uređaja prepustite stručnjaku.

Površina za postavljanje

Napomena: Stabilnost je važna kako perilica rublja ne bi "hodala"!

- Površina za postavljanje mora biti čvrsta i ravna.
- Nisu prikladni meki podovi/podne obloge.

Postavljanje na postolje ili na pod s drvenim gredama**⚠ Upozorenje****Oštećenja na stroju!**

Perilica rublja može tijekom centrifugiranja "hodati" i prevrnuti se/pasti s postolja.

Nožice stroja obavezno pričvrstite učvršnim remenjem.

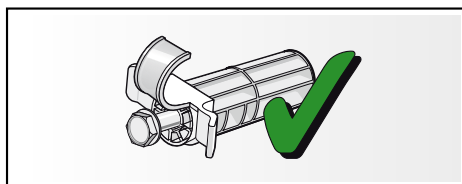
Držači: Narudžbeni broj WMZ 2200

Napomena: Kod drvenih greda:

- Ako je moguće, perilicu rublja postaviti u ugao.
- Vodootporu drvenu ploču (min. 30 mm debljine) privijčati za pod.

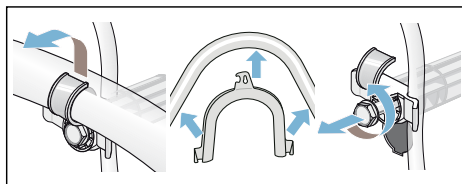
Skidanje zaštite za transport**Oprez!****Oštećenja na stroju**

- Stroj za pranje rublja je osiguran od prijevoza sa zaštitom za prijevoz. Neuklonjena zaštita od transporta može prilikom rada uređaja za pranje rublja oštetiti bubanj. Prije prve uporabe, svakako se pobrinite da u potpunosti izvadite sve 4 zaštite za transport. Pohranite ih.
- Kako biste kod nekog kasnijeg transporta uređaja izbjegli oštećenja, ugradite zaštite prije transportiranja uređaja.

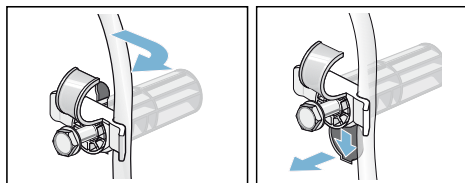


Sačuvajte vijke i čahure tako da budu privijeni jedni na druge.

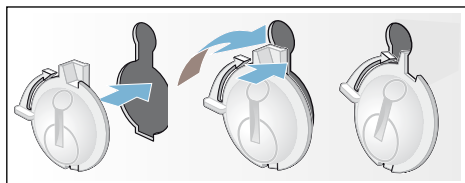
1. Crijeva skinite sa držača.
2. Crijeva izvadite iz cjevovodi i skinite cjevovod.
3. Odvijte sva 4 vijka zaštite za transport i izvadite ih.



4. Izvaditi mrežni kabel iz držača. Skinite čahure.

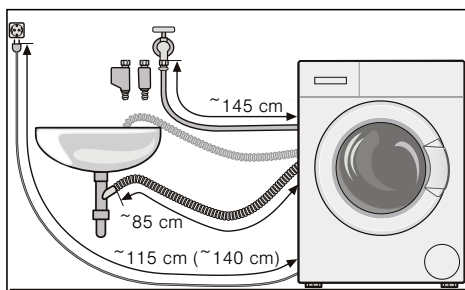


5. Umetnuti pokrove.



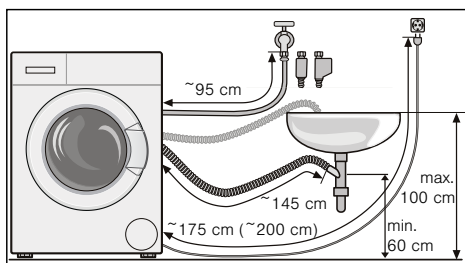
Duljine crijeva i vodova

priključak s lijeve strane



ili

priključak s desne strane



Napomena: Pri korištenju držača gipke cijevi se moguće duljine gipke cijevi smanjuju!

Savjet: U specijaliziranoj trgovini/ servisnoj službi raspoloživi su:

- Produžetak za Aquastop odn. dovodna gipka cijev za hladnu vodu (oko 2,50 m). Narudžbeni broj: WMZ2380
- Dulja dovodna gipka cijev (oko 2,20 m) za model Standard.

Priključak za vodu

⚠ Upozorenje

Opasnost od strujnog udara!

Kontakt dijelova koji provode napon s vodom može biti koban.

Aqua stop sigurnosni uređaj ne uranjajte u vodu (sadrži električni ventil).

Oprez!

Štete od vode

Priključna mjesta za dovodna i odvodna crijeva za vodu su pod visokim pritiskom vode. Kako biste spriječili istjecanje te nastanak šteta od vode, obvezno poštujte upute u ovom poglavlju.

Napomene

- Dodatno uz ovdje navedene naputke valja obratiti pozornost i na posebne propise koji su na snazi tvrtki nadležnih za vodoopskrbu te distributera električne energije.
- Perilica rublja smije se priključiti isključivo na hladnu, pitku vodu.
- Ne priključujte stroj za pranje rublja na mješane baterije kotla za toplu vodu bez tlaka.
- Koristite samo dovodno crijevo koje je isporučeno zajedno s uređajem ili crijevo koje ste nabavili u ovlaštenoj specijaliziranoj trgovini, nemojte koristiti rabljeno crijevo.
- Ukoliko niste sigurni, priključivanje uređaja prepustite stručnjaku.

Dovod vode

Napomene

- Dovodno crijevo za vodu ne savijajte, stišćite, mijenjajte ili režite (jer zbog toga otpornost više nije zajamčena).
- Vijčane spojeve zatežite samo rukom. Ukoliko vijčani spoj prejako zategnete alatom (kliještima), postoji opasnost od oštećenja navoja.

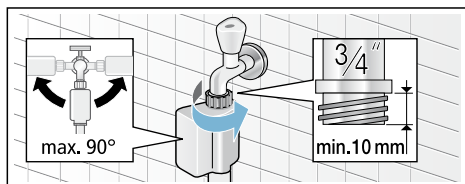
Optimalni tlak vode u dovodnoj mreži: 100-1000 kPa (1-10 bar)

- Kod otvorene slavine za vodu teče najmanje 8l/min.
- Kod višeg tlaka vode ugraditi ventil za sniženje tlaka.

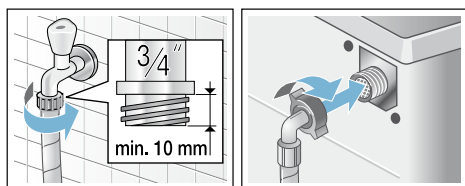
Priključak

Priključite dovodno crijevo za vodu na slavinu za vodu ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) i na uređaj (kod modela s Aquastop nije potrebno, fiksno instalirano):

- Aquastop



- Standard



Slavinu za vodu oprezno otvorite te pritom provjeravajte zabrtvljenost priključnih mjesta.

Napomena: Vijčani spoj je pod vodovodnim tlakom.

Odvod vode

Oprez!

Štete od vode

U slučaju da crijevo za odvod vode zbog visokog pritiska vode klizne iz umivaonika, voda koja ističe može uzrokovati oštećenje.

Odvodno crijevo zaštitite od iskliznuća.

Napomene

- Odvodno crijevo za vodu ne presavijajte i ne rastežite.
- Razlika u visini između površine za postavljanje i otjecanja: min. 60 cm – maks. 100 cm

Odvod u umivaonik

⚠ Upozorenje

Opasnost od opeklina vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom, npr. kod ispušavanja vruće sapunice u umivaonik što može uzrokovati opeklina.

Ne dodirujte vruću sapunicu.

Oprez!

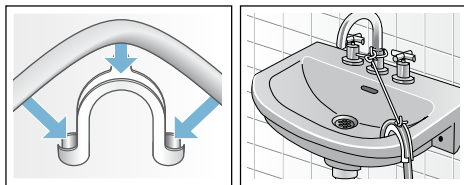
Oštećenja na uređaju/oštećenja na tkanini

Ako je kraj odvodne cijevi uronjen u iscrpljenu vodu, postoji mogućnost povratka vode u uređaj i time oštećenje stroja za pranje rublja/tekstila.

Pazite da:

- čep za zatvaranje ne zatvara odvod umivaonika.
- da voda dovoljno brzo otječe.
- da kraj odvodnog crijeva ne bude uronjen u ispuštanu vodu.

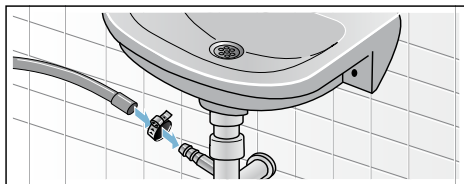
Položite odvodno crijevo:



Odvod u sifon

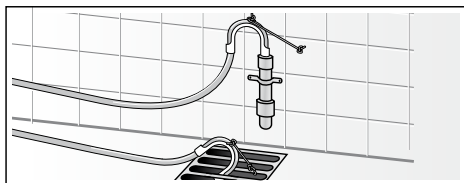
Priključno mjesto mora biti zaštićeno osigurano objumicom, Ø 24- 40 mm (specijalizirana trgovina).

Priključak



Odvod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u slivnik

Priključak



Izravnavanje

1. Protumaticu popuštati ključem za vijke u smjeru kazaljke na satu.
2. Izravnavanje perilice rublja provjerite pomoću libele i po potrebi korigirajte. Visinu promijenite okretanjem podesivih nožica uređaja.

Napomena: Sve četiri podesive nožice uređaja moraju čvrsto stajati na tlu.

Uređaj za pranje rublja ne smije se njihati.

3. Protumaticu zatežite suprotno od kućišta. Pritom čvrsto držite podesivu nožicu a visinu nemojte podešavati.



Napomene

- Protumatice svih četiriju podesivih nožica na uređaju morate čvrsto zategnuti suprotno od kućišta!
- Pojava jakog šuma, vibracije te "hodanje" mogu biti posljedica lošeg izravnavanja!

Električni priključak




Upozorenje Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima koji provode napon postoji opasnost od strujnog udara.

- Mrežne utikače nikada ne dodirujte vlažnim rukama.
- Mrežni vod uvijek povlačite za utikač a nikada za vod budući da bi se u suprotnom mogao oštetiti.
- Mrežni utikač nikada ne izvlačite tijekom rada.

Poštujte slijedeće napomene i uvjerite se da:

Napomene

- Mrežni napon i naponske vrijednosti na perilici rublja (pločica uređaja) moraju biti sukladne sa stvarnim naponom.
Vrijednost priključivanja kao i potrebni osigurač navedeni su na pločici uređaja.
- Perilicu rublja priključujte isključivo na izmjeničnu struju i preko propisno postavljene utičnice sa zaštitnim kontaktom.
- mrežni utikač i utičnica međusobno odgovaraju.
- je presjek voda dostatan.
- je sustav za uzemljenje propisno instaliran.
- promjenu mrežnog voda (ukoliko je potrebno) smije vršiti samo ovlašteni električar. Zamjenski mrežni vod moguće je nabaviti u servisnoj službi.
- ne smiju se koristiti višestruke utičnice/-spojnice i produžni kabeli.
- u slučaju korištenja zaštitne strujne sklopke koristite samo onu vrstu koja ima ovu oznaku . Samo ovaj znak jamči ispunjavanje trenutno važećih propisa.
- utikač mora uvijek biti dostupan.

- Da mrežni vod nije savijen, prignječen, promijenjen, prerezan ili da ne dolazi u dodir s izvorima topline.

Prije prvoga pranja

Prije napuštanja tvornice, perilica rublja je temeljito provjerena. Kako bi uklonili eventualne ostatke vode koji su nastali prilikom testiranja, prije prvog pranja perite **bez** rublja.

Napomene

- Perilica rublja mora biti stručno postavljena i priključena.
Postavljanje i priključivanje → *Stranica 28*
- Nikada ne upotrebljavajte stroj za pranje rublja ako je oštećen.
Obavijestite Vašu servisnu službu. → *Stranica 27*

1. Kontrolirajte stroj za pranje rublja.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Otvoriti slavinu.
4. Uključiti aparat.
5. Zatvorite prozor za punjenje. (Ne punitite rublje!).
6. Odabrati program Pamuk 90 °C.
7. Otvorite ladicu za deterđent.
8. Napunite oko 1 litre vode u odjeljak II.
9. Sredstvo za pranje prema uputama proizvođača za malo uprljano rublje sipati u odjel II.

Napomena: Kako bi spriječili stvaranje pijene, koristite samo pola preporučene količine sredstva za pranje. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

10. Zatvorite ladicu za deterđent.
11. Odabrati tipku za start.
12. Nakonzavršetka programa programni izbornik postaviti na Off (Isklj.).

Vaša perilica rublja je sada spremna za rad.

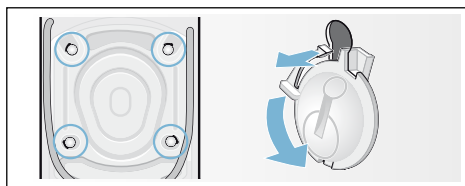
Transportiranje

Pripremni radovi:

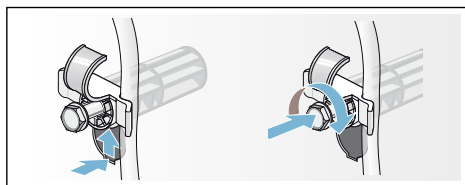
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Smanjite tlak vode u dovodnom crijevu. Čišćenje i održavanje – sito u dovodu vode → *Stranica 24*
3. Ispustiti ostatke otpadne vode. Čišćenje i održavanje – Crpka za otpadnu vodu je zaštopana → *Stranica 23*
4. Perilicu rublja isključite iz strujne mreže.
5. Demontirajte crijeva.

Ugradite zaštitu za transport:

1. Skinite poklopce i pospremite ih. Ukoliko je potrebno koristite odvijač.




2. Umetnite sve 4 čahure. Mrežni vod pričvrstite za držače. Vijke umetnite te ih čvrsto zategnite.



Prije puštanja u pogon:

Napomene

- **obavezno** skinite zaštitu za transport! → *Stranica 29*
- Kako biste spriječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno oteče u odvod: u odjeljak II ulijte 1 litru vode i pokrenite program  Centrifugiranje/**Ispumpavanje** (samo treba ispumpati, broj okretaja centrifuge okr/min postavite na -- -).



Jamstvo za Aquastop

samo za uređaje s funkcijom Aquastop

Dodatno na jamstvene obveze prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo za uređaj vršimo zamjenu pod slijedećim uvjetima:

1. Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aquastop sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika.
2. Ovo jamstvo vrijedi dokle i životni vijek uređaja.
3. Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aquastop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i stručno produljenje za Aquastop (originalni pribor). Naše jamstvo se ne odnosi na neispravne dovode ili armature do priključka za Aquastop na pipcu za vodu.
4. Uređaje s funkcijom Aquastop se načelno ne mora nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem pipca za vodu. Ali u slučaju duljeg izbivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, pipac za vodu treba zatvoriti.

Kontakt podatci za sve zemlje ćete naći u priloženom popisu službi održavanja.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001032179 (9603)